

Кошт:  
у кіёсках і крамах —  
20000 руб.,  
у індывідуальных  
гандлёвых — свабодны.

# На прастор, на шырокі разлог Выхадзі, мой народ, грамадою...

## В стране началось процедура "народного импичмента"

Влад ГИЛЕВИЧ, Ольга ГРИНЕВИЦКАЯ

### Отработал?

Цивилизованный мир считает, что Александр Лукашенко уже закончил исполнение президентских обязанностей. Оппозиция, мировые структуры, национальная элита Беларуси требуют от Лукашенко ясных пояснений: что дальше — открыто заявленная диктатура или враждебный диалог...

Однако сам Лукашенко высказался на этот счет вполне определенно. Дескать, неча из 20 июля делать "великую дату". Еще как минимум два года Александр Григорьевич собирается исполнять президентские обязанности на "абсолютно законных основаниях". А потому любые проявления народного недовольства к его персоне президент грядущий рассматривать как "покушение на государственную целостность".

Тем не менее по всей республике уже началось движение за "восстановление верховенства Конституции на территории суверенного государства Беларусь".

21 июля наиболее активная часть белорусского народа собралась в Минске на Октябрьской площади, чтобы попытаться поставить точку в сверхнормативной президентской карьере Александра Лукашенко. На сей раз люди собрались не так называемые "тузины по поводу...". Право, разве имеет смысл унывать перед нежелательным исполнением власти и просить санкции на проведение подобного мероприятия?

На Октябрьской площади собралось примерно около четырех тысяч человек. Нам действительно довелось увидеть счастливые лица "свободных людей, было много молодежи. Периодически над площадью звучал "Кавы Беларусь". Слышались белорусские песни.

### Процесс пошел...

Депутаты Верховного Совета Республики Беларусь 13-го созыва 21 июля 1999 года решили кардинально по-новому, имеющие принципиальное значение для будущего нашей страны. Освобождены от своих обязанностей члены Президиума Верховного Совета, перешедшие на работу в структуры исполнительной власти и прекратившие в связи с этим работу в законодательном органе. Василий Новиков — первый заместитель председателя Верховного Совета; Юрий Матулов — заместитель председателя Верховного Совета; Владимир Коноплев — член президиума; Василий Сакович — член президиума.

Депутаты Верховного Совета 13-го созыва избрали: Виктора ГОНЧАРА — первым заместителем председателя Верховного Совета 13-го созыва; Геннадия ТЕРЕНЮ — заместителем председателя Верховного Совета;

Беларусь: термін паўнамоцтваў прэзідэнта

Заява прэс-сакратара  
Дзяржапрапартамента ЗША Джэймса Рубіна

Заканчэнне тэрміну законнага знаходжання на пасадзе беларускага прэзідэнта Лукашэнка сёння яшчэ раз падкрэслівае неабходнасць выхадзі краіны з канстытуцыйнага піпіка. Рэжым Лукашэнка ніяк адказнасць за гэтак становіцца, якое стала вынікам змяненняў, якія сапраўды ўнес у беларускую канстытуцыю на падставе загнанай і неканстытуцыйнага рэферэндуму 1996 года. Гэты рэферэндум атрымаў шырокае асуджэнне міжнароднай супольнасці. Узгадненне змяненняў, а таксама самавольнае падпісанне тэрміну сваіх паўнамоцтваў пасля 20 ліпеня 1999 года і падаўленне выказаных пратэстаў яшчэ больш падарвалі дэмакратычную лепцінасць Лукашэнка і зарадзілі тым дэмакратычным прынцыпам, на якіх ён быў абраны.

Легітымнасць Лукашэнка як абранага прадстаўніча беларускага народа можа быць анулявана толькі праз свабодныя і справядлівыя дэмакратычныя выбары, у якіх усе папярочныя партыі могуць прыняць удзел на раўнапраўнай аснове. Верховны Савет, які злучаны Штатамі з большасцю краінаў міжнароднай супольнасці па-ранейшаму прызнае адзіным законным парламентам Беларусі, мае права заварнуць сваёй паліцыяй да жыхароў Беларусі. Гэтае права трэба павялічыць.

Мы зноў заклікаем урад Беларусі распусці дзяржаву і апытацца без усялякіх папярочных умоваў і забяспечыць выкананне міжнародна прызнаных правоў чалавека.

Толькі праз дзяржаву і павялічаны права чалавека Беларусь можа вярнуцца на шлях дэмакратыі і заняць сваё законнае месца ў міжнароднай супольнасці.

20 ліпеня 1999 г.

БелаПАН — УНІАН.

Акция в Брюсселе...

20 июля в 11 до 13 часов в Брюсселе проходило пикетирование белорусского посольства, организованное европейским представительством Хартии'97.

В акцию приняло участие около 25 человек — главным образом, белорусские политические беженцы, проживающие ныне в Бельгии. Среди них были даже несколько женщин с маленькими детьми. Пикет был организован в рамках кампании по ostraneniu Лукашенко от власти в связи с истечением срока его президентских полномочий.

БелаПАН — УНІАН.

Акция в Брюсселе...

20 июля в 11 до 13 часов в Брюсселе проходило пикетирование белорусского посольства, организованное европейским представительством Хартии'97.

В акцию приняло участие около 25 человек — главным образом, белорусские политические беженцы, проживающие ныне в Бельгии. Среди них были даже несколько женщин с маленькими детьми. Пикет был организован в рамках кампании по ostraneniu Лукашенко от власти в связи с истечением срока его президентских полномочий.

БелаПАН — УНІАН.

### Магілёў: лозунгі антыпрэзідэнцкага і антырасійскага зместу

У Магілёве пяцігоддзе прэзідэнцтва Аляксандра Лукашэнка першымі адзначылі дзяржаўныя і прыватныя інфармацыя, якія апублікавалі на сваіх старонках і паказалі на тэлеэкранах матэрыялы, дзе гаворылася пра поспехі ачышчальнай палітыкі і эканомікі.

Пікет, які мелі намер правесці магілёўскія апазіцыйныя групы, не атрымаўся. Аднак яны пратэставалі толькі некалькі гадзін. Ніводная з партый або арганізацый не ўзяла на сябе адказнасць за правядзенне гэтай акцыі.

Некаторыя гараджане гаварылі пра тое, што былі ўдзельніцамі ў акцыі, у якіх змяшчаліся заклікі прыйсці ўвечары на плошчу Леніна і ўзяць удзел у стыхійным мітынгу пратэсту супраць диктатуры.

Канстанцін УВАРАЎ, БелаПАН.

### Пасля правядзення акцыі пратэсту ля будынка Адміністрацыі прэзідэнта затрыманы віцебскі мастак Аляксандр Пушкін



Прайшло пяць гадоў Кіравіна. Менавіта так, з літарай вільчай. Не нічога падобнага апошнім часам Еўропа не ведала. Не трэба праводзіць неадзінадушныя парадныя рэзольцы, там мілашавічы да мячыны нам не роўны. "У савецкіх сабесных горадах". І шлях у нас адмысловы.

Палітолагі і журналісты, асабліва ў гэты шлях, выказваюць шмат жорсткіх і несправядлівых ацэнак. Быццам ні ў чым і нідзе аніякіх поспехаў, і ў гэтыя пяць гадоў нейкая бессэнсыйная брэннаўскі рух. А адной апазіцыйнай гаворцы ўжо нечаканна выносіць: за гэты час, аказваецца, на Беларусі нічога не змянілася. І лепш не стала, і не пагоршылася. Крыўдана такое чытаць. Шчыра чалавек, не скажучы ні сабе, ні "вертыкалі", у перапрабну на свой капітал, а ў краіне нічога не змянілася.

Азірэньна на прайздэнны шлях. Пакінем без увагі перадавыя абавіны. Менавіта яны і забавіваюць усе абавіны, не выкажам? А нічога і не збярэўся выкажам. Гэта звычайны голы кручок. Электарат пратэсту і да гэтага часу не можа апазіцыя. Але перадавыя абавіны ітэрны, так бы мовіць, за нульовай адзнакай. А вось усе тое, што пачалося пасля інаўрацы, характар мас лясавыя чалавекі, знаёмы.

Першым істотным чынным, калі новая ўлада выявіла сваю сутнасць і ўсе ўбачылі, хто прыйшоў, было, безумоўна, збіццё ў Вірхонным Саветах дэпутатаў і апазіцыі. У перадавыя абавіны ітэрны, так бы мовіць, грамадзянства ў парламенце ўчынілі гвалт. Гэта было настолькі нахабна, шчырна, што напачатку нават сам усенародны абраны спісхаві гэтай расхучы. Афіцыйны тлумачэнні нагадалі абавіны нашогаўшчэ перахвалася: "Стадо жаліх гэтых голодаўшчых людзей". Сапраўды, акцыя была настолькі жаліхаві, што чалавек можна было чаго загнудна — ад усеагульнай страйку да стыхійна бунту. Але грамадская рэакцыя аказалася вільчай і нятэрпелівай, усе сядзіло ў пясочы. Было ад чаго збіццё: навокал ляжала маўклівая краіна, з якой можна рабіць усе што хочаш.

Таму выносы афіцыйнага расследавання ён думае, што там нясе дурну пра ілюзію нацыянальнай пачуццё? Азірэньна наша ідзе — чарка і шкарка. А для тых, хто ідзе наву на пратэсту, хто пажадаў быць "нечынным", хто пасмеў узяць голас пратэсту, рэжым меў надзейныя сродкі: гвалт, крэты, славуты "неапазіцыйнае падарэзненне". Морадаварот з дзікай стаў "мілалым рэжым". Боты карыскаю трышчылі акуллары неапазіцыйна дэманстрантаў, на вуліцах лілася кроў, кідалі ў бамажнікі прафесараў, на вачах ойшкова катвалі дзяцей, у горкі аблыч абавіны і мога, які "улоас абражаў прэзідэнта".

І што — аздыранулася зямля, абрынулася неба? А з акцыя наго-да? Была і сцягана. "Права чалавека — нашае ўнутранае дело". Захацеў — расстраляў амерыканскіх спартсменів у паветры. Захацеў — выгнаў паслоў, абавіны не гэтым рэжымам. Развалены каласы, заняда-



Гэтак, мастак некаторы час чакаў, калі да яго палыдуць супрацьпачуццёвыя сілы, якія, трэба адначасна, дзейнічалі даволі нерушча. Тым не менш А.Пушкін быў затрыманы.

Генадзь БАРАБАРЫЧ, БелаПАН.

Реклама не обязательно доставлять в редакцию, ее можно вместе с гарантийным письмом передать по факсу: (017) 229-29-04. Телефон для справок: (017) 229-29-06. Размещая рекламу на страницах "Народной воли", Вы не только укрепляете свой бизнес, но и строите новую Беларусь!

27 ліпеня — дэманстрацыя пратэсту супраць узурпацыі ўлады

Старшыня БСПД Мікалай Статкевіч накіраваў у Мінгарвыканком заяву аб лаводзе актывіст дэманстрацыі і мітынг у аўторак, 27 ліпеня — Дзень Незалежнасці. Пачаткам дэманстрацыі павінна была ад плошчы Якуба Коласа, далей па праспекце Францішка Скарыны да ГУМА, потым да Палаца спорту, дзе планаваліся мітынг. Заяўленая колькасць удзельнікаў — да 7 тысяч чалавек.

Якое ж рашэнне прыняў Мінгарвыканком? Улады вызначылі такі парадокс правядзення акцыі:

— 18.00 — збор на плошчы Якуба Коласа;

— 19.00—20.00 — мітынг на плошчы Бангалор.

Нагадаем, што дагэтуль сацыял-дэмакраты не праводзілі актывіст пратэсту на гарадскіх "завадках".

Аб падтрымцы гэтай дэманстрацыі ўжо заявіла Каардынацыйная Рада дэмакратычных сіл Беларусі. БСПД, іншыя арганізацыі — удзельніцы Каардынацыйнай Рады звяртаюцца з заклікам да ўсіх грамадзян Беларусі, якім дарагія ідэалы свабоды і незалежнасці нашай краіны, прыйсці 27 ліпеня ў 18.00 на плошчу Якуба Коласа, каб прыняць удзел у дэманстрацыі пратэсту супраць узурпацыі ўлады былым прэзідэнтам краіны А.Лукашэнкам і яго заступіцелем В.Мікіравічам Кірутой. Сей служба размяшчае пад наступным:

### Заявление Совета Белорусской партии труда

20 июля 1999 года в соответствии с Конституцией Республики Беларусь истек срок полномочий президента Лукашенко. С потерей легитимности президентства Лукашенко стали не легитимными практически все органы власти и управления, кроме Верховного Совета Республики Беларусь 13-го созыва.

По воле президента Лукашенко и его окружения белорусское государство брошено в стихию жестокого политического кризиса, который обостряет и так крайне тяжелую социально-экономическую ситуацию в стране. Узурпация власти крайне негативно скажется на международном положении Беларуси, внешнеэкономических и торговых отношениях, в целом на экономике и производстве во всех отраслях. Неприемлемым следствием этого будет продолжение и усиление темпов падения уровня жизни и ухудшение социального положения населения.

Допустить этого нельзя! Белорусская партия труда неоднократно предлагала провести с целью ослабления политического кризиса и поиска разумного компромисса переговоры между президентской стороной и оппозицией. На этом настаивали многие политические силы, организации как в Беларуси, так и за рубежом. Но президент Лукашенко уклонился от переговоров и стал на путь нарушения Конституции, захватив власть в стране в результате антиконституционных действий.

Белорусская партия труда считает, что Лукашенко, не являясь легитимным президентом, не имея сохраняющих политическую власть в стране, обязан способствовать созданию условий для переговоров между всеми политическими силами Беларуси с участием международных организаций с целью формирования комплекса мер по проведению демократических и свободных выборов президента и высшего законодательного органа Беларуси.

В противном случае оценка действиям Лукашенко и его окружения должна быть дана в соответствии с действующим законодательством.

Совет Белорусской партии труда.

Уладзімір ХАЛІП

### Зульям

Прайшло пяць гадоў Кіравіна. Менавіта так, з літарай вільчай. Не нічога падобнага апошнім часам Еўропа не ведала. Не трэба праводзіць неадзінадушныя парадныя рэзольцы, там мілашавічы да мячыны нам не роўны. "У савецкіх сабесных горадах". І шлях у нас адмысловы.

Палітолагі і журналісты, асабліва ў гэты шлях, выказваюць шмат жорсткіх і несправядлівых ацэнак. Быццам ні ў чым і нідзе аніякіх поспехаў, і ў гэтыя пяць гадоў нейкая бессэнсыйная брэннаўскі рух. А адной апазіцыйнай гаворцы ўжо нечаканна выносіць: за гэты час, аказваецца, на Беларусі нічога не змянілася. І лепш не стала, і не пагоршылася. Крыўдана такое чытаць. Шчыра чалавек, не скажучы ні сабе, ні "вертыкалі", у перапрабну на свой капітал, а ў краіне нічога не змянілася.

Азірэньна на прайздэнны шлях. Пакінем без увагі перадавыя абавіны. Менавіта яны і забавіваюць усе абавіны, не выкажам? А нічога і не збярэўся выкажам. Гэта звычайны голы кручок. Электарат пратэсту і да гэтага часу не можа апазіцыя. Але перадавыя абавіны ітэрны, так бы мовіць, за нульовай адзнакай. А вось усе тое, што пачалося пасля інаўрацы, характар мас лясавыя чалавекі, знаёмы.

Першым істотным чынным, калі новая ўлада выявіла сваю сутнасць і ўсе ўбачылі, хто прыйшоў, было, безумоўна, збіццё ў Вірхонным Саветах дэпутатаў і апазіцыі. У перадавыя абавіны ітэрны, так бы мовіць, грамадзянства ў парламенце ўчынілі гвалт. Гэта было настолькі нахабна, шчырна, што напачатку нават сам усенародны абраны спісхаві гэтай расхучы. Афіцыйны тлумачэнні нагадалі абавіны нашогаўшчэ перахвалася: "Стадо жаліх гэтых голодаўшчых людзей". Сапраўды, акцыя была настолькі жаліхаві, што чалавек можна было чаго загнудна — ад усеагульнай страйку да стыхійна бунту. Але грамадская рэакцыя аказалася вільчай і нятэрпелівай, усе сядзіло ў пясочы. Было ад чаго збіццё: навокал ляжала маўклівая краіна, з якой можна рабіць усе што хочаш.

Таму выносы афіцыйнага расследавання ён думае, што там нясе дурну пра ілюзію нацыянальнай пачуццё? Азірэньна наша ідзе — чарка і шкарка. А для тых, хто ідзе наву на пратэсту, хто пажадаў быць "нечынным", хто пасмеў узяць голас пратэсту, рэжым меў надзейныя сродкі: гвалт, крэты, славуты "неапазіцыйнае падарэзненне". Морадаварот з дзікай стаў "мілалым рэжым". Боты карыскаю трышчылі акуллары неапазіцыйна дэманстрантаў, на вуліцах лілася кроў, кідалі ў бамажнікі прафесараў, на вачах ойшкова катвалі дзяцей, у горкі аблыч абавіны і мога, які "улоас абражаў прэзідэнта".

І што — аздыранулася зямля, абрынулася неба? А з акцыя наго-да? Была і сцягана. "Права чалавека — нашае ўнутранае дело". Захацеў — расстраляў амерыканскіх спартсменів у паветры. Захацеў — выгнаў паслоў, абавіны не гэтым рэжымам. Развалены каласы, заняда-

Гэтак, мастак некаторы час чакаў, калі да яго палыдуць супрацьпачуццёвыя сілы, якія, трэба адначасна, дзейнічалі даволі нерушча. Тым не менш А.Пушкін быў затрыманы.

Генадзь БАРАБАРЫЧ, БелаПАН.

Реклама не обязательно доставлять в редакцию, ее можно вместе с гарантийным письмом передать по факсу: (017) 229-29-04. Телефон для справок: (017) 229-29-06. Размещая рекламу на страницах "Народной воли", Вы не только укрепляете свой бизнес, но и строите новую Беларусь!

27 ліпеня — дэманстрацыя пратэсту супраць узурпацыі ўлады

Старшыня БСПД Мікалай Статкевіч накіраваў у Мінгарвыканком заяву аб лаводзе актывіст дэманстрацыі і мітынг у аўторак, 27 ліпеня — Дзень Незалежнасці. Пачаткам дэманстрацыі павінна была ад плошчы Якуба Коласа, далей па праспекце Францішка Скарыны да ГУМА, потым да Палаца спорту, дзе планаваліся мітынг. Заяўленая колькасць удзельнікаў — да 7 тысяч чалавек.

Якое ж рашэнне прыняў Мінгарвыканком? Улады вызначылі такі парадокс правядзення акцыі:

— 18.00 — збор на плошчы Якуба Коласа;

— 19.00—20.00 — мітынг на плошчы Бангалор.

Нагадаем, што дагэтуль сацыял-дэмакраты не праводзілі актывіст пратэсту на гарадскіх "завадках".

Аб падтрымцы гэтай дэманстрацыі ўжо заявіла Каардынацыйная Рада дэмакратычных сіл Беларусі. БСПД, іншыя арганізацыі — удзельніцы Каардынацыйнай Рады звяртаюцца з заклікам да ўсіх грамадзян Беларусі, якім дарагія ідэалы свабоды і незалежнасці нашай краіны, прыйсці 27 ліпеня ў 18.00 на плошчу Якуба Коласа, каб прыняць удзел у дэманстрацыі пратэсту супраць узурпацыі ўлады былым прэзідэнтам краіны А.Лукашэнкам і яго заступіцелем В.Мікіравічам Кірутой. Сей служба размяшчае пад наступным:

Реклама не обязательно доставлять в редакцию, ее можно вместе с гарантийным письмом передать по факсу: (017) 229-29-04. Телефон для справок: (017) 229-29-06. Размещая рекламу на страницах "Народной воли", Вы не только укрепляете свой бизнес, но и строите новую Беларусь!

27 ліпеня — дэманстрацыя пратэсту супраць узурпацыі ўлады

Старшыня БСПД Мікалай Статкевіч накіраваў у Мінгарвыканком заяву аб лаводзе актывіст дэманстрацыі і мітынг у аўторак, 27 ліпеня — Дзень Незалежнасці. Пачаткам дэманстрацыі павінна была ад плошчы Якуба Коласа, далей па праспекце Францішка Скарыны да ГУМА, потым да Палаца спорту, дзе планаваліся мітынг. Заяўленая колькасць удзельнікаў — да 7 тысяч чалавек.

Якое ж рашэнне прыняў Мінгарвыканком? Улады вызначылі такі парадокс правядзення акцыі:

— 18.00 — збор на плошчы Якуба Коласа;

— 19.00—20.00 — мітынг на плошчы Бангалор.

Нагадаем, што дагэтуль сацыял-дэмакраты не праводзілі актывіст пратэсту на гарадскіх "завадках".

Пейджинговую связь редакции обеспечивает ПОБЫЛКОМ пейджинг-система (017) 222-46-51 (017) 222-46-52

### Заявление Совета Белорусской партии труда

20 июля 1999 года в соответствии с Конституцией Республики Беларусь истек срок полномочий президента Лукашенко. С потерей легитимности президентства Лукашенко стали не легитимными практически все органы власти и управления, кроме Верховного Совета Республики Беларусь 13-го созыва.

По воле президента Лукашенко и его окружения белорусское государство брошено в стихию жестокого политического кризиса, который обостряет и так крайне тяжелую социально-экономическую ситуацию в стране. Узурпация власти крайне негативно скажется на международном положении Беларуси, внешнеэкономических и торговых отношениях, в целом на экономике и производстве во всех отраслях. Неприемлемым следствием этого будет продолжение и усиление темпов падения уровня жизни и ухудшение социального положения населения.

Допустить этого нельзя! Белорусская партия труда неоднократно предлагала провести с целью ослабления политического кризиса и поиска разумного компромисса переговоры между президентской стороной и оппозицией. На этом настаивали многие политические силы, организации как в Беларуси, так и за рубежом. Но президент Лукашенко уклонился от переговоров и стал на путь нарушения Конституции, захватив власть в стране в результате антиконституционных действий.

Белорусская партия труда считает, что Лукашенко, не являясь легитимным президентом, не имея сохраняющих политическую власть в стране, обязан способствовать созданию условий для переговоров между всеми политическими силами Беларуси с участием международных организаций с целью формирования комплекса мер по проведению демократических и свободных выборов президента и высшего законодательного органа Беларуси.

В противном случае оценка действиям Лукашенко и его окружения должна быть дана в соответствии с действующим законодательством.

Совет Белорусской партии труда.

Уладзімір ХАЛІП

### Зульям

Прайшло пяць гадоў Кіравіна. Менавіта так, з літарай вільчай. Не нічога падобнага апошнім часам Еўропа не ведала. Не трэба праводзіць неадзінадушныя парадныя рэзольцы, там мілашавічы да мячыны нам не роўны. "У савецкіх сабесных горадах". І шлях у нас адмысловы.

Палітолагі і журналісты, асабліва ў гэты шлях, выказваюць шмат жорсткіх і несправядлівых ацэнак. Быццам ні ў чым і нідзе аніякіх поспехаў, і ў гэтыя пяць гадоў нейкая бессэнсыйная брэннаўскі рух. А адной апазіцыйнай гаворцы ўжо нечаканна выносіць: за гэты час, аказваецца, на Беларусі нічога не змянілася. І лепш не стала, і не пагоршылася. Крыўдана такое чытаць. Шчыра чалавек, не скажучы ні сабе, ні "вертыкалі", у перапрабну на свой капітал, а ў краіне нічога не змянілася.

Азірэньна на прайздэнны шлях. Пакінем без увагі перадавыя абавіны. Менавіта яны і забавіваюць усе абавіны, не выкажам? А нічога і не збярэўся выкажам. Гэта звычайны голы кручок. Электарат пратэсту і да гэтага часу не можа апазіцыя. Але перадавыя абавіны ітэрны, так бы мовіць, за нульовай адзнакай. А вось усе тое, што пачалося пасля інаўрацы, характар мас лясавыя чалавекі, знаёмы.

Першым істотным чынным, калі новая ўлада выявіла сваю сутнасць і ўсе ўбачылі, хто прыйшоў, было, безумоўна, збіццё ў Вірхонным Саветах дэпутатаў і апазіцыі. У перадавыя абавіны ітэрны, так бы мовіць, грамадзянства ў парламенце ўчынілі гвалт. Гэта было настолькі нахабна, шчырна, што напачатку нават сам усенародны абраны спісхаві гэтай расхучы. Афіцыйны тлумачэнні нагадалі абавіны нашогаўшчэ перахвалася: "Стадо жаліх гэтых голодаўшчых людзей". Сапраўды, акцыя была настолькі жаліхаві, што чалавек можна было чаго загнудна — ад усеагульнай страйку да стыхійна бунту. Але грамадская рэакцыя аказалася вільчай і нятэрпелівай, усе сядзіло ў пясочы. Было ад чаго збіццё: навокал ляжала маўклівая краіна, з якой можна рабіць усе што хочаш.

Таму выносы афіцыйнага расследавання ён думае, што там нясе дурну пра ілюзію нацыянальнай пачуццё? Азірэньна наша ідзе — чарка і шкарка. А для тых, хто ідзе наву на пратэсту, хто пажадаў быць "нечынным", хто пасмеў узяць голас пратэсту, рэжым меў надзейныя сродкі: гвалт, крэты, славуты "неапазіцыйнае падарэзненне". Морадаварот з дзікай стаў "мілалым рэжым". Боты карыскаю трышчылі акуллары неапазіцыйна дэманстрантаў, на вуліцах лілася кроў, кідалі ў бамажнікі прафесараў, на вачах ойшкова катвалі дзяцей, у горкі аблыч абавіны і мога, які "улоас абражаў прэзідэнта".

І што — аздыранулася зямля, абрынулася неба? А з акцыя наго-да? Была і сцягана. "Права чалавека — нашае ўнутранае дело". Захацеў — расстраляў амерыканскіх спартсменів у паветры. Захацеў — выгнаў паслоў, абавіны не гэтым рэжымам. Развалены каласы, заняда-

Гэтак, мастак некаторы час чакаў, калі да яго палыдуць супрацьпачуццёвыя сілы, якія, трэба адначасна, дзейнічалі даволі нерушча. Тым не менш А.Пушкін быў затрыманы.

Генадзь БАРАБАРЫЧ, БелаПАН.

Реклама не обязательно доставлять в редакцию, ее можно вместе с гарантийным письмом







О чем говорили в Осло?

Как уже сообщалось, состоялась встреча министров обороны стран Северной Европы и государств Балтии. Она была посвящена «обмену идеями, идеалами, выражению общих интересов и общих надежд на будущее». Об этом заявил министр обороны США Уильям Коэн, который вместе со своими коллегами выступил на пресс-конференции после совещания в Осло.

Коэн и министры обороны Дании, Финляндии, Норвегии, Швеции, Литвы, Латвии и Эстонии обсудили целый ряд вопросов, в том числе вопрос о расширении НАТО, а также события на Балканах.

Говоря о растущем стремлении национальных правительств покончить с закрытостью и репрессиями, Коэн заявил, что эта встреча в Осло стала выражением «желания народов Европы и всего мира жить в условиях личной свободы, свободной рыночной экономики, иметь возможность свободно высказывать свое мнение и помогать другим».

Бьерн фон Сюдов, министр обороны Швеции, сказал, что в настоящее время страны Северозападной Европы не сталкиваются с реальной агрессией или угрозы своему суверенитету, однако иметь вооруженные силы в регионе необходимо, поскольку невозможно предсказать будущее развитие событий. «В Европе существуют регионы, которые могут вернуться так, как это произошло в бывшей Югославии», — сказал фон Сюдов, — и по этой причине мы должны иметь возможность использовать наши ресурсы для укрепления коллективной обороны на этом континенте».

Министры обороны также обсудили отношения с Россией, при этом министр обороны Норвегии Эдвард Лёвер сказал: «Все согласилось с тем, что безопасность и стабильность в Европе не могут быть обеспечены без участия России, поэтому мы должны прилагать все усилия для того, чтобы вернуть Россию на рельсы сотрудничества с НАТО».

День Шести Миллиардов

По расчетам демографов, число жителей Земли в ближайшие три месяца перевалит за 6 млрд. Столь знаменательную веку православные группы отмечают 12 октября 1999 г. празднованием «Дня Шести Миллиардов». О своих планах по этому поводу они объявили недавно в Вашингтоне.

На пресс-конференции отмечалось, что по-прежнему есть сотни миллионов женщин и мужчин, не пользующихся элементарными благами репродуктивной медицины, которые охраняют человеческую жизнь и предоставляют людям возможности развития. Миллиард из нас живет менее чем на один доллар в день. Сотни миллионов живут в странах, страдающих от нехватки пресной воды. К этим проблемам добавляется свыше миллиарда молодых людей в возрасте от 15 до 24 лет. Наше общее будущее вполне может зависеть от того, в какой мере они получают образование, поддерживают хорошее здоровье и находят себе работу. Их благополучие имеет ключевое значение для их собственных — и наших — будущих процветания и безопасности.

Через определенное количество дней у каждого из нас будет шесть миллиардов соседей. Для сравнения можно сказать, что с начала нашей истории человечества, чтобы в 1804 г. мировое население достигло одного миллиарда, но лишь немногим более 150 лет — чтобы оно достигло трех миллиардов в 1960 г. А теперь, неполных 40 лет спустя, нас еще выше. И это хороший повод, чтобы подумать о будущем.

5 тысяч на границе

Главкомандующий Внутренними войсками МВД России генерал-полковник Вячеслав Овчинников сообщил о том, что примерно 5 тысяч боевиков, организованных и хорошо вооруженных, противостоят группировке федеральных сил вдоль административной границы Чечни. По данным разведки, у чеченских боевиков имеется от двух до четырех установок «Град», несколько орудий, большое количество автоматического оружия, минометов и гранатометов. Действия боевиков, по словам Овчинникова, финансируются и координируются из центров, находящихся за пределами России. Идеологической платформой для них избран ваххабизм.

“Сталинский блок за СССР”

Лидер “Трудовой России” Виктор Анпилов призвал г-на Зюганова созвать совещание глав всех коммунистических и рабочих партий и всех-всех-всех левой ориентации для обсуждения вопроса о целесообразности создания единого избирательного блока “Коммунисты России”. Анпилов обещает, что если не удастся создать такой объединенный блок левой оппозиции, то “Трудовая Россия” вместе с Союзом офицеров Терехова пойдет на парламентские выборы самостоятельно: “Мы уже заявили о создании избирательного объединения “Сталинский блок за СССР”.

Новости науки

Доктор Питт рекомендует

Доктор Бертрам Питт, сотрудник медицинского факультета Мичиганского университета, предложил медикаментозное лечение сердечной недостаточности, которое на 30 процентов снижает смертность от этой болезни. Питт рекомендует добавлять к стандартному набору лекарств препарат спиронолактон, который уже сорок лет применяют для борьбы с отеками. Спиронолактон, также известный под коммерческим названием Алдактон, нейтрализует действие гормона альдостерона, который при определенных условиях ослабляет тонус сердечной мышцы и сосудов. Доктор Питт полагает, что новая терапия поможет сохранить жизнь многим десяткам тысяч больных.

Уничтожим вирусы СПИДа

Хорошо известное химическое соединение, которое используется для изготовления оболочек таблеток и производства лаков для кинолент, обладает мощным бактерицидным и антивирусным действием. Об этом говорится в статье сотрудников Гематологического центра Нью-Йорка. Они выяснили, что ацетилфалат целлюлозы уничтожает вирусы СПИДа и герпеса. Это вещество также оказывает смертельное действие на возбудителей многих болезней, передающихся половым путем, в частности, гонореи и трихомоноза.

Руководитель исследований Роберт Нейрат полагает, что на основе ацетилфалата целлюлозы можно будет изготавливать мази для профилактики венерических заболеваний.

Сила зеленого чая

В Proceedings of the National Academy of Sciences напечатано сообщение, что в зеленом чае содержится вещество, которое можно использовать для профилактики и лечения ревматоидного артрита. В состав этого напитка входят полифенолы, еще более активные антиоксиданты, нежели витамины С и Е. Эффективных средств лечения ревматоидного артрита в настоящее время не существует. Состояние больных стабилизируется с помощью обезболивающих и противовоспалительных лекарств. По мнению исследователей из университета Кейс Вестерн Резерв в Кливленде, небольшая корректировка диеты с помощью нескольких чашек зеленого чая в день может замедлить ход болезни.

С вертикальным взлетом

Консорциум европейских фирм, возглавляемый французской компанией Euroscorper, приступил к разработке пассажирского самолета с вертикальным взлетом и посадкой. В первоначальном варианте он задуман как 19-местная машина с двумя турбовинтовыми двигателями, установленными на концах крыльев. При взлете оба ротора должны вращаться в горизонтальной плоскости, действуя подобно несущим винтам вертолета. После набора высоты гонимые двигатели совершат поворот на девяносто градусов, и роторы превратятся в обычные тянущие пропеллеры. Крейсерская скорость самолета составит 520 километров в час, а длина беспосадочного перелета — около тысячи шестисот километров.

Стоп-кадр



Продолжается VIII Международный фестиваль искусств “Славянский базар в Витебске”. На снимке: главный амфитеатр в Витебске — основная площадка всех выступлений на фестивале.

Фото Александра ХИТРОВА, БелТА.

Москва — как вампир

Представление о том, что Москва живет за счет других регионов, имеет широкое хождение среди россиян: так думают 72% опрошенных. Больше всего убеждены в том, что “вся Россия кормит Москву”, жители областных центров с населением свыше 1 млн. человек (82%). Москвичи и петербуржцы разделяют это мнение слабее (46%). Данные были получены социологическим фондом “Общественное мнение” по итогам проведенного в июне всероссийского опроса городского и сельского населения, в котором участвовало 1500 респондентов. С противоположным утверждением — что Москва, наоборот, помогает другим регионам — согласились 12% опрошенных. Чаще всего это опята-таки жители столицы (35%), но и среди них такую точку зрения разделяет меньшинство. То есть плохая предвыборная новость для Лужкова.

Латвийский парламент принял закон “О государственном языке”

Недавно латвийский парламент большинством голосов принял закон “О государственном языке” вместо действующего сейчас закона “О языках”. В соответствии с новым законом государственным языком в Латвии провозглашается латышский, а русский, на котором, по некоторым оценкам, разговаривают до 40% жителей Латвии, становится иностранным. Соответственно, русскоязычные могут отныне испытать проблемы в общении с государственными чиновниками. У них также могут возникнуть трудности, если они являются работниками или клиентами компаний со значительной долей государственного капитала. Государство гарантирует образование только на латышском языке; он же станет языком всех массовых мероприятий и рекламы.

Палітбежанцы пікетавалі пасольства Беларусі ў Бруселі

Днямі ў Бруселі прайшло пікетаванне пасольства Беларусі ў краінах Бенілюкс, арганізаванае еўрапейскім прадстаўніцтвам беларускай грамадскай ініцыятывы “Хартыя’97”.

Як паведамілі БелТАН у прэс-цэнтр “Хартыя”, у акцыі ўдзельнічалі каля 25 чалавек, у асноўным палітычныя бежанцы з Беларусі. Яны трымалі плакаты з напісам: “Спыніць палітычныя збышчывы ў Беларусі!”, “Не — рускай акупацыі!”, а таксама скандыравалі лозунгі з патрабаваннем свабоды палітвязьняў.

Пікет праводзіўся ў межах кампаніі беларускай апазіцыі па адхіленні Аляксандра Лукашэнкі ад улады ў сувязі з заканчэннем тэрміну яго прэзідэнцкага паўнамоцтва згодна з Канстытуцыяй 1994 года.

Алег САКАЛОЎ, БелТАН.

Анекдоты

Двое, обнявшись, сидят на диване: — О чем ты думаешь? — О том же, что и ты! — Прекрасно! Тогда сделай и мне один, только с ветчиной! \*\*\* Квартира Бориса Моисеева. В кресле сидит сам Борис и читает журнал, рядом служанка занимается уборкой. Вдруг раздается телефонный звонок. Моисеев: — Если это Пенкин или Шура, то меня нет, а если это Трубада, то я возмущу. Служанка: — Борис, Вас девушка... Девушка-ка! \*\*\* Мужчину всегда отличит наощупь женскую груду от девичьей. По громкости, высоте и продолжительности визга. \*\*\* — Мне кажется, жена хочет со мной развестись. — Почему ты так думаешь? — Вчера она привела домой свою подругу! — Ну и что? — Ты не представляешь, какая она красивая! \*\*\* — Почему у вас по субботам кричит в квартире кошка? — Я ее мою. — Я тоже мою, но у меня она не кричит. — А вы ее разве после мытья не выжимаете?

Волшебница в изгнании

Нанси Хьюстон — писательница и музыкант. Мир ее романов черен, но ему не удается погасить свет, льющийся из ее глаз. Нанси Хьюстон родилась в Канаде. Она пишет на английском языке, а “живет” на французском вместе со всеми своими демонами.

Она живет в старинном парижском квартале Марэ. Двумя этажами выше, под самой крышей на чердаке, она оборудовала свой рабочий кабинет. Вместе с ней здесь поселились и ее любимые писатели (Рильке и Цветаева) и музыканты (Рамо и Шуберт). В этой одновременно рабочей и божественной обстановке Нанси пишет, повернувшись спиной к книжному полку, “чтобы не поддаться искушению”. На экране компьютера возникают едкие металлические слова, которые выстраиваются в короткие и резкие фразы, как ноты в партитуре. Так “яд” превращается в музыку. Писательница закидывает духом прошлого. Они исчезают, как тени, беспокойство и внутренний разлад уступают место ясному взгляду на мир. “Я люблю все, что разнообразит жизнь: дружбу, общность, музыку, любовь, кухню. Но чтобы по-настоящему ощутить остроту бытия, нужно познать все его несовершенство”, — сказала Нанси Хьюстон в интервью после выхода в свет своей последней книги “След ангела” в июле 1998 года в издательстве “Actes Sud”.



Нанси Хьюстон родилась в 1953 году в Калгари (Канада) в семье ирландского пастора (говорят, что она дальняя родственница знаменитого американского режиссера). Ее дед по материнской линии был ученым-физиком. Мать будущей писательницы мечтала о научной карьере. Но в пятидесятые годы мало кому из женщин удавалось совместить науку и семью. В очигляной она уходит от мужа и оставляет дочь. Когда это произошло, Нанси Хьюстон было всего шесть лет. “Моя мать тут же заменила мою маму. И мы отправились жить в другую страну. Чужой язык, новая личность и новая семья заменили мне родную мать. Я не понимала, что происходит вокруг, и пребывала в эйфорическом состоянии. Гораздо позже я поняла, что мое детство прошло в чудовищном замалчивании ухода матери”, — рассказывает писательница. Все ее романы написаны на одну тему. Так писательница падает за счет старых романов. Тема материнства неотступно преследует ее. Но когда Н.Хьюстон пишет о матерях, убивающих своих детей, она выступает в роли персонажа ребенка, а не матери. Музыка льется в ее героих и слова, нестройные аккорды и страшные вибрирующие ноты сотрясают текст. Проза Н.Хьюстон музыкальна, в ней ослепительные аккорды сменяются жалобными нотами. Настоящий виртуоз, она играет на человеческом сердце, как по струнам. Каждое утро писательница играет на пианино и лишь после этого садится за работу. “Утро должно начинаться с потери времени”, — считает она. Центральным темой ее творчества является изгнание и глубокая реальность собственной жизни.

Сильвия БОЛЛО. (Материал подготовлен при содействии Посольства Франции в Беларуси.)

Позиция

Не кричащий на сяржанта

Помніцца, яшчэ ў часы СССР, калі не толькі партфункцыянеры, але і звычайныя беларускія інтэлігентны ўлады сталі часцей выпускаць турыстамі за мяжу, некаторыя, вяртаючыся, не маглі ўстрымацца, каб не напісаць дорожняны ўспаміны. Па цэнзурнай неабходнасці больш-менш прудэнтна абавязаны “гітлі” (вядома ж) капіталізм, аўтары такіх натакаў іным разам з нейкім асуджаннем павядалялі, як гаспадары і ўтульна жыюць людзі на Захадзе. Напрыканцы абавязкова дадавалі, што, калі і туды дабраўся сацыялізм з яго цэнтралізавана-планавай эканамічнай размеркавальнікам і панаваннем камуністычнай партыі без усялякіх там “пазіянаў”, будзе яшчэ лепей. Цяпер ездзіць сталі, дзякаваў Богу, значна часцей, на цэнзурі і ідэіны туст вышэйшых дзяржаўных чыноўнікаў, калі не рабіць спробы апублікаваць у афіцыйных газетах, можна не зважаць увагі, пішы сабе папраўдзе — што ўбачыў і як зразумеў. Ну і пішы.

Такім вось чынам, пра якія толькі краіны Захаду мы апошнім часам не прачыталі ў незалежных газетах (пра дзяржаўна нічога казаць не буду, тут патрабуецца асобная размова). Засяцця, начытайся і перастань, беларус, моўчы пра братаўскія абдымкі расійскага мядзведзя, які ўжо і сам не ведае, што рабіць з уласнай разбурэнняй бярдэж, пераймай вопіць за хадзіх мейляў краіны, накітаваў той жа Бельгі (ш хох і Чэхі), канчай з беднасцю і пачынай жыць шчыліва.

А то можна прамаршы і вопіць ЗША. Бэд тамтэйшых, канешне, “кананерак”. Ды вось жа не пераймацца і ўсё тут. Бо, відаць, ёсць у гэтых апошніх вандруйнікаў нашых у Амерыку такое, што насцярожае стадамі палюханую душу беларуса, выклікае павядомы на давер. Асабліва, калі пачынаюць яго пераконваць у перавагах заможнай жывы тая, што там цяпер ужо не зноў аставацца, хоць і на радзіме ўмудраўся нягледзячы існаваць пра ўсіх рэжым. Самы свежы прыклад — амерыканскія карэспандэнткі Леаніда Анопа ў “Народнай волі”. За аснову гэтых натакаў спярша, праўда, я меркаваў узяць амерыканскія ўспаміны даўняга БДУ Паўла Самсонава. Той атрымаў грант для працы над докторскай дысертацыяй на ўніверсітэце штата Тэхас і за 4 гады, як ён піша, павыў у 9 штапах і “амаль усяго” (?), стракаўся з адымі тымі ж рыскамі амерыканцаў: безаказна, вестліва і гатоўнасцю дапамагчы, прастаюць арганізаванасцю, няспешнасцю, ахайнасцю. І ўскосныя магазіны былі перапоўненыя самымі рознымі прадуктамі і таварамі... якія мелі ўпаўне даступныя цэны... і паўсюды я адчуваў, што мяне прымаюць і мне радыя” (“Народная воля”, № 104). Але затым, параўнаўшы матэрыялы, падалося цікавейшым засяродзіць большую увагу на, так бы мовіць, феномене публікацыі Леаніда Анопа. Блізкія сваёй унёслай рэкламнасцю, у нечым пахобнай па духу на тое, што стварыў у XVII—XVIII стагоддзях супрацоўнікі агенцтваў, якія палдохвалі еўрапейцаў перасяляцца на прасторы Амерыкі, каб там “выкарыстаць свой шанц на вялікую ўдачу”, яны ўсё ж напісаныя рознымі па памкненнях і стартывых умовах людзьмі. Першы аўтар — дактарант, для якога паездка ў ЗША стала, здаецца, проста дадатковым сродак паліпашэння дабрабыту і прафесійнай падрываў, другі зрабіў тое, што апошнім часам пачынае зрабачаць з удзельніцтвам (ва ўсялякім разе некава) дзяржаўных чыноўнікамі. А шэф радзакіх апошніх павядаляў (“Радзёфакт”) Бельжэртэ-рэдакцыяй — пасла даволі значнай і ўплывова. Нават калі прыкніць па “табелі рангаў”, то, відаць, пашыне не меней як на маёра ці вышэй. Нездарма ж яго, носьбіта, мяркую, адпаведна “дзяржаўнага” менталітэту, так уразілі адносіны да сябе “неякага там” сяржанта міліцыі, пра што ён з крыўдай гадвае нават апануўшыся ў “вольным свеце” — за акіанам. І вось, уключыўшы зручны момант, такі чыноўнік, мадады і пераектываю, тым не меней з іздзяе за мяжу — прама ў ловага “сусветна імперыялізму”.

Ад ЗША ён у бізмерным захаленні — ад высокага дабрабыту (само сабой), ад характара амерыканскага, ну, на дзіва кананаслухання: “мне кажацца, — павядаляе ён (чамусьці на расійскай мове, хоць і відэочна, што для беларусаў), — што в Росіі, Беларусі, как і в прочих (?) славянских (и не только) государствах человек по такому принципу (дае дзяржава сапраўды абараняе правы кантратны грамадзян, а тыя праяўляюць выключную кананаслухання). — З.Я. жыве еше не готов”. Ну вось ён абасіба: “жил при трех Конституциях в СССР и двух в Беларуси... и сейчас не понимаю, какая лучше и зачем мне столько?”. А ў ЗША Канстытуцыя, аказва-

еще, адна, існуе ўжо больш за 200 гадоў і, нягледзячы на змены курсаў улады, нікому не прылязе ў голаў яе перапісваць. Таму што, лічыць наш аўтар, “у аснове яе ляжыць Дэкларацыя прыводу і абавязку не абстрактна грамадства, а канкрэтная грамадзянін, і кожны ведае, што Канстытуцыя зольная абараняць нават “маленькаго” чалавека ад любога “наезда”; ці то будзе бюракратычная машына, ці то камерыйны імперыя. Пры ўсім пры тым ці не ў масавым парадку амерыканцы, як выявляецца, ну вельмі “терпимы” (?) да палітыкі. Хіба, праўда, “за свою страну и ее будущее переживаю активно” (?). Таму ў палітыку тут, аказваецца, “дуць людзі разумныя, далёкія ад папулізму (?), жыццём бітвы, маючы павяту сацыялізм і тэкт у грамадстве”. А “чужакаў тыпу “дранчуна” Жырыноўскага... ці нашага фаната (?) Пазыняка нацыя не падтрымлівае”.

Гэта ўсё ў артыкуле “Долги наши тяжкие” (НВ, № 119, 99). У наступным жа — “Хочу в Америку...” (НВ, № 120, 99) — звярну увагу, бадай, толькі на два моманты: візавую “латэрыю”, абавязковую ўрадам ЗША некалькі гадоў таму, тыраву аўтара: “Нет такой нации, американцы, не есть такая общность — американский народ. Без Нагорного Карабаха (?), без Чечни (?)”.

Адносна таго, ёсць ці няма “такой нацыі”. Перш-наперш глядзіце папярэдні артыкул аўтара і самі вырашыце, калі ён вас лепей пераканаў. А мы чымем, мабыць, з таго факта, што латышскае слова *natio* і азначае “народ”. Рознага светапогляду этналогі прышлі да згоды, што нацыя — гэта гістарычная супольнасць людзей, якая складаецца ў працэсе фарміравання агульнасці іх тэрыторыі, эканамічных сувязей, літаратурнай мовы, некаторых асаблівасцей культуры і характара. Марксісты вучыліся гэкіх безумоўна, аўтар ведае хіба б у сілу сваёй ранейшай партыйнай прыналежнасці, дапаўняюць: “нацыя ўнікае на аснове капіталістычных эканамічных сувязей, стварэння ўнутранага рынку, складаецца з розных племянна і народнасцей”. Пры камунізме, вядома ж, наступіць зліццё ўсіх у адзіны сусветны народ.

Паколькі мяне даўно цікавіў працэс узнікнення нацыі, я, акрамя іншага, уважліва азнаёміўся з гісторыяй ЗША. Сапраўды, менавіта ў інтэнсіўным развіццём мясцовай эканомікі амерыканскіх калоній магутнай Англіійскай імперыі разам ішло асаблівасце жыхароў. Новы Свет сваёй адметнасці як народа. Аднак таксама трэба мець на ўвазе, што натоўпы першых перасяленцаў з Еўропы ў Новую Англію, як тады называлася гэты заакарскі край, згуртавала яшчэ і пратэстанцкая вера. А менавіта ж пратэстанцызм быў у Еўропе XVI стагоддзя верай апантаных людзей па духоўнае адраджэнне чалавека, які адначасна з культурам дакладнай упартай працы, бытавога аскетызму і каштоўнасцей сам і лічыў неабходным публічнае абмеркаванне ўсіх пытанняў жыцця і набліжы ведаў. Разгортвалі ўршчы ў Еўропе (успомнім тут в.Варфаламееўскае нуч), пратэстанты паставілі прамысловыя і прамысловыя, і прамысловыя ў Новым Свете. Дарэчы, цяпер амаль усе рысканыя прыхільнікі ідэі тэрантэрыі, заўважае даследчык Говард Джонс, імкнуцца не заўважаць “самую змрочную спадчыну Рэфармацыі на амерыканскай зямлі — нянавісць да каталіцкай веры”, але ж і гэта фарміравала адмысловы характар тугішлага народа.

У Новай Англіі, нягледзячы на забавны пераход з боку каланіяльнай адміністрацыі, пачынаюць выдавацца газеты, распаўсюджваюцца палітычныя звесткі брашуры, пастаянна надлажваюцца мільёны жыхароў, а “царкоўная катэдра, асабліва ў XVII ст., становіцца месцам вучоных выказванняў аб рэлігіі, этніцы, сацыялізмі, нацыяналізму і прыхільнасці (Л.В.Райт). Выдаўшай газет англійскай каралеўскай адміністрацыі нават арыштоўвала, апынула ў суд (яскравы прыклад — справа выдаўца нью-йоркскага “Уіклі джорналу”, а яшчэ гэтыя дзеянні знаходзілі шырокі выдрук ва ўсіх калоніях Паўночнай Амерыкі і толькі ўмацоўвалі рашучасць каланістаў абавязваць свабоду слова і друку аж да зброй у руках. Словам, на меншай меры, калі паўтара стагоддзя ў публічных дыскусіях і расумчым змаганні з рыскай для ўласнага жыцця ішлі амерыканцы да той Канстытуцыі, якая сёння так спадабалася нашаму беларусу, які лічыць нават, што яна іш не сама сябе абараняе ад бюракратыі і прахлэдаў. Ідэя змагання за свабоду слова, а разам з ёй болей усеадымалі сёбе менавіта амерыканцы, нацыя, а не натоўпам прыхільнаў. Чаму значна паспырала, безумоўна, літаратура — уніка і нават, як адзначае амерыканскі даследчык Джон Мілэр, “падрэслены нацыяналістычны літаратурны кірунак — асацыяцыя так званых “Хартфардскіх мудрацоў”. Вядома таксама і як “Канекцікуцкія мудрацы”. У той жа час узнікаюць падпольныя вавунычыя арганізацыі, кула-

ўваходзілі і гарадскія рамеснікі, і адвакаты, і гандаляры. Самая, бадай, масавая з іх — “Сыны свабоды” — ахоплівала ўсе калоніі Новай Англіі.

Што да ўласнай Канстытуцыі, то і яна такая не з неба зляцела. Першая Канстытуцыя ЗША як вынік барацьбы за незалежнасць ад Англіі была прынята Другім кантынентальным кангрэсам у лістападзе 1777 года ў асноўным на карысць “новай арыстакратыі” — нуворышай, што разбагацелі на рабаванні англійскіх гандлёвых караблёў, спекуляцыях, закупу каралеўскіх руднікоў, плантацый і г.д. Яны і пачалі кіраваць краінай на карысць сабе, але нібыта ад імя народа. Унікалі дэспрыя, голд. Калі ж працоўныя амерыканцы спрабавалі дамагацца тых правоў, за якія ішлі на смерць у час змагання за незалежнасць, іх утаймоўвалі з дапамогай войска. Аднак пратэсты шчырыліся і выбухалі ў паўстанні. Самым буйным было паўстанне пад кіраўніцтвам Д.Шэйса, якое пагражала стаць агульнанацыянальным, на бок паўстанцаў пераходзілі вайсковыя. Воск калі кіруючыя выркі вымушаны былі пагадзіцца на Канстытуцыйны з’езд, і ў 1787 годзе ў Філадельфіі той заканадаўча падверзіў, што амерыканцы — не была ў хамуе дзяржава, а грамадзяне, якія называлі маюць правы, вышэйшыя за правы дзяржаўных чыноўнікаў. У тым ліку і права мець асабістую зброю. Тым не меней змагання за сваю Канстытуцыю амерыканскаму народу даводзілася яшчэ не раз і не два. На такое згодыны сапраўды ў нейкім сэнсе фанатыкі свабоды. Памёркаваны прадхлэць пазней бы маральска на поле бою. Так што ў гэтым сэнсе Зінон Пазыняк і праўда, хутчэй усяго, толькі “фанат” справы адраджэння Беларусі. Фанатыкі, магчыма, яшчэ нараджаюцца. Альбо з’явіцца, зведзены аршыты і злэскі. Гэтак, як уніка, прыкладам, бугарская фігура Валерыя Шчукіна.

Так, ЗША і амерыканцы варты ўсялякай павягі. Мужныя, актыўныя, гаспадарлівы народ зноў стварыў адметную і эканамічна магутную краіну сусветнага значэння. У той жа час, здаецца, нашы землякі, што так захапляюцца Амерыкай, імкнуцца не звязаць на яе ці не пачаць небяспечную хваброў — праблему з чарнаскурым насельніцтвам, якое павялічваецца значна хутчэй, чым белыя, “тэрантарства” палеткаў (гэтыя пастаянныя жудасныя расстрэлы школьнікаў сваіх ж таварышч), старанне нацыі. Апошняя пакуль імкнуча кампенсавалі пераманываннем самай моцнай і высокаадукаванай моладзі з усяго свету. Метад не новы, толькі мадэрнізаваны. Раней эмігранты аглядалі спецыяльныя на прыбыцці ў нью-йоркскі порт. Пажаліх ці хворых паліцыя вяртала на карабэль для апыраўкі назад у Еўропу. У адчай многія кідаліся з борта ў акіян. Нікога там не хвалілава. Цяпер працэдура болы гуманная: проста слябёшыцца не “выптрааць” грыв-карту і застаюцца на сваёй радзіме.

Апошнее. Падалося, што Леаніда Анопа прыхпіў з сабой за акіяны яшчэ саветскі комплекс крыўды на нашых айчынных “сяржантаў”. Дарэмна, далібог. Бо, хутчэй за ўсё, той сяржант, які не прачуўшы групу радыёжурналістаў, дзейнічаў усе ў межах яму дазволенага вышэйшатачым начальствам. Канешне, не па заказе. Дык жа вядома, што ў нас ці не ўсё робіцца не па Канстытуцыі, а хутчэй, як кажуць у Расіі, “по понятиям”. Яно ж, здаецца, і наш аўтар не так быў бы пакрыўджаны, каб яго не пусціў высокі начальнік, той жа “умный и толковый” палкоўнік. Ён не павядаляе, ці паспрабаваў потым астацця ў судзе сваё права на бераспарнае кодае аtryманы інфармацыі, як тое абавязкова зрабіў бы ягоны амерыканскі калега. Відаць, паскардзіўся палкоўніку — і канцы. Але ж “палкоўнік” — даручаючы брудную справу менавіта сяржантам, якім ужо няма кулы падпаса (хіба паспрабаваў звольніцца), бо з гісторыі ведаючы: фартуна можа павярнуць і так, што той, хто сёння, збыты і зняважаны, слязіць за кратамі, праз нейкі час можа стаць калі не судзіць, дык міністрам. Ці небяспечным сведкам. Талы і наступіць момант бажыцца, што палкоўнік нічога не ведае! Такого, а сяржанты парашалі і Канстытуцыю, і правы чалавека, і ўсё боскія законы па ўласнай разбажчанасці — няхай і адказваюць за свае ўчыны па законе. Не, не варты крывадаваць на сяржантаў.

А ў Нью-Йорку пастаўце, зямляк, Богу свечку, хоць, можа, вы і атэіст, каб не дапусціць там зноў фанатныя дзеянні такой нават дзяржаўнай камісіі на чале з чарговым сенатарам Макары. Канстытуцыя ж у ЗША, як вы і павядаляеце, ранейшая.

Эрнст ЯЛУТІН.



Готовим сами

Началась страдная пора — заготовка маринадов, солений, варенья и компотов на зиму. По просьбе читателей "Народная воля" открывает новую рубрику — "Готовим сами". Первое слово об огурцах.

Соление огурцов

Для засолки отбирают огурцы, не вполне созревшие, темно-зеленой окраски, примерно одного размера (от 9 до 14 см). Перезрелые и пожелтевшие огурцы для засолки не пригодны. Солить огурцы предпочитают в день сбора.

Укладку огурцов следует производить так: на дно укладывают ароматические травы — укроп, чеснок, хрен, стручковый горький перец, затем ряд огурцов и снова ароматические травы и т.д. до наполнения. Укладка огурцов должна быть плотной.

**Рецептура рассола:**  
На 10 кг огурцов бочкового посола  
Соль ..... 340 г  
Вода ..... 5,0 л

Огурцы получают очень вкусными и лучше сохраняются, если в рассол на каждые 10 л воды прибавить 1 л уксуса (лучше виноградного или фруктового).

При бочковом засоле огурцов укупоривают бочку с огурцами устанавливая в погреб, заливая через верхнее дно охлажденный рассол, отверстие в бочке прикрывают (неплотно) деревянной пробкой. Рассол можно готовить из чистой родниковой воды. Для солений предпочтительнее жесткая вода. На 3-й день пробку плотно закрывают и на верхнее дно наливают воду.

**На 50 кг огурцов берут 2,5—3 кг пряностей: 1,5 кг зрелого укропа, 150 г чеснока, 300 г хрена (листья и корни), 300 г листьев дуба, 300 г листьев черной смородины, 200—300 г петрушки, сельдерея, эстрагона.**

Хорошо положить и вишневые листья — они предохраняют огурцы от размягчения.

**Соление огурцов в бочке или кадке**

На дно подготовленной бочки, кадки или другой подходящей тары из неокисляющегося материала положить вымытые холодной водой листья и пряности. Затем плотными рядами в вертикальном положении укладывают огурцы, перемежая их рядами зелени и специй. Верхний слой зелени необходимо покрыть плотно подогнанным кружком с легким грузом, так как после засолки рассол огурцы всплывают. Груз должен поддерживать уровень рассола на 3—5 см выше огурцов. Зелень и пряности берут по вкусу, приблизительно в следующих пропорциях:

на 10 кг огурцов 30—50 г чеснока, 300 г укропа, 3—4 листа и корня хрена, 2—3 стручка горького перца, по 100 г листьев дуба, вишни и черной смородины.

Для рассола: на 10 л воды добавляют 600 г соли.

Чтобы лучше сохранить огурцы в негерметичных закрытой таре (бочке) длительный срок, в рассол добавляют уксус и воду.

**На 10 л воды: 500 г соли, 1 стакан уксуса (6%), 3/4 стакана воды.**

**Соление огурцов в стеклянных банках**

Мелкие свежие огурцы вымыть и уложить в стерилизованные трехлитровые банки, добавив укроп, чеснок, перец стручковый или горький, корень и листья хрена, листья петрушки и черной смородины. Залить холодным рассолом: на 1 л воды — 2,5 столовых ложки соли.

Банки накрыть жестяными крышками и поставить в комнате на 7—10 дней для брожения. После окончания брожения банки долить рассолом доверху и закатать. Хранить при температуре от 0 до 30° С.

**Огурцы малосольные**

Подготовленные огурцы уложить в посуду, переложив специями, залить холодным рассолом (на 10 л воды 400 г соли), сверху положить груз. Через 2—3 дня огурцы готовы к употреблению.

Малосольные огурцы можно приготовить за несколько часов. Для этого надо обрезать кончики или наколоть огурцы вилкой, переложить специями по вкусу и залить горячим рассолом.

**Огурцы солила Нина БАЗЫЛЕВА.**

**Рецептура закладки:**  
На 10 кг огурцов бочкового посола  
Огурцы ..... 10,0 кг  
Укроп ..... 0,3 кг  
Чеснок ..... 8—16 зубков  
Хрен ..... 0,05 кг  
Стручковый горький перец ..... 2—5 шт.

Другие виды ароматических трав — вишневый лист, черносмородиновый лист и лист хрена, зелень петрушки и сельдерея, майоран, кориандр, эстрагон укладываются в небольшие количества (по желанию). Общий вес трав не должен превышать 3%.

Зелень должна быть свежей, без гнили и плесени. Ее режут крупными кусками, чеснок и хрен очищают и измельчают.

Для приготовления рассола воду нагревают до кипения и добавляют соль согласно рецептуре.

Заливку 10-литровых баллонов производят горячим рассолом, осторожно, небольшими порциями. После каждой налитой порции рассола баллоны с огурцами проворачивают для прогревания стенок.

Заполненный баллон накрывают крышкой и выдерживают в течение суток. Затем баллон с огурцами неплотно укупоривают и выносят в погреб для дозревания и хранения.

І ліецца хваляй песня

"Зорачкі"

Мова наша — буйны цвётабой!  
Праілася ў ёй першая радасць...  
Словы матчыны спыталі ў ёй,  
Як лісточкі з адцвінулага саду.



Любыя песьняй старою гучыш,  
З-над калыскі, з дадоў тых дзяціншых,  
Салаўіным разлівам уначы,  
Званам хваляй прыйтай рукамі.

Л.Геніюш. "Родная мова".

Салаўіным разлівам разнесіліся беларускія народныя песні па вёсцы Мар'янаўка Сакскага раёна, што знаходзіцца ў Крыме, падчас Дзеяў культуры Распушкі Беларусі, якія на працягу 9 гаў пачаў у 1998 годзе ў Крымскай аўтаномнай рэспубліцы Украіны.

Беларускі народны хор, які налічвае больш як 80 чалавек са шчырацю і пачытай вельмі сусветнай гасцей з Мінішчыны і Магілёўшчыны, Гомельшчыны і Брэстчыны... Звыш 200 выхадцаў з Радзімы выехала пасля катастрофы на Чарнобыльскай АЭС у 1986 годзе ў вёску Мар'янаўка, дзе стварылі выдатны хор, у рэпертуары якога беларускія, украінскія, рускія, татарскія песні.

Сэрца пачыналася, калі на чысцейшай беларускай мове шасцігалавы дзяцінны чытаў прыгажуняў, вершы там, у далёкім Крыме, а тут на Бацькаўшчыне... Беларускі дзяржаўны ансамбль народнай музыкі "Свята" пад кіраваннем заслужанага артыста Беларусі Васіля Курцыяненкі перадаваў зямельную зашчыванку найбольшымі і полкамі, заліваў тымі, ласкава-маладзёнымі беларускімі песнямі. Слёзы насталі з'яўляліся на вачах — слёзы аднасілі і роднаці. Можна, на адлегласці адлучэння Радзімы ўзмацняецца? Можна, там і адчувасна, што ты адметны ад іншых, — у цябе свая мова, свой менталітэт?

А які выдатны музей стварылі беларускія ўкраінцы, рускія, нацыянальна-культурныя і XIX стагоддзя з куфаркаў бабў з Народу і Хойніку, ручнікі да вышыўанкі, калаўрот і прасла... Музей вёскі, дзе кожны можа прыняць удзел у выставах мастакоў ці цесляроў... Звыш 60 тысяч беларусаў у Крыме

— гэта трэцяя народнасць пасля Украінцаў і рускіх, якая мае сваю супольнасць. Старшыня Мікалай Паўлавіч Гуленіч, намеснік Ігар Мікалаевіч Класовіч і Рыгор Федаравіч Жукоўскі з руплівай і разумнем да кожнага беларуса знайдуць падыход.

Ну а паларукам для ўсіх беларусаў Крыма будзе песня Сяргея Новіка-Піёна "Зорачкі", якая створана ім 28 сакавіка 1929 года падчас знаходжання ў сямцы ў г.Сьвечэ-над Віслай. За тое, што Сяргей Новік-Піён арганізаваў беларускую школу, народны хор, самадзейны тэатр у роднай вёсцы Лявонавічы, што недалёка ад Нясвіжа, польскія ўлады пазбавілі яго волі і выслалі. Удалечыні ад родных мясцін маладою паэту ўдалося перадаць свае пачуцці да Бацькаўшчыны, да блізкіх, родных, яму людзей і вершы-песні. Песня "Зорачкі" перакладзена на рускую, украінскую, польскую, татарскую, таткаўскую мовы і мову эсперанта. Песня аняла трынаццаць месцаў у рэпертуары Данчэка (Багдана Андрушына), якога шануюць крымскія беларусы.

Вячаслаў СТАТКЕВІЧ, саліст Беларускага дзяржаўнага ансамбля народнай музыкі "Свята".

Прывітанне маймі дарагімі бацькамі

Зорачкі

Верні і музыка Сяргея НОВІКА-ПІЁНА  
Дні прыходзяць, дні адходзяць, дні лятуць,  
Быццам рэк бурлівых хваляў удыць бягуць.  
Трэці год, як на выгнанні ў чужыне  
Трэба мушчына душой і сэрцам мне.

Andante

Дні пры-хо-дзяць, дні ад-хо-дзяць, дні ля-  
туць, быц-цам рэк бур-лі-вых хваляў удыць бя-  
гуць трэ-ці год, як на вы-гнанні ў чу-жы-  
не трэ-ба мушчы-ца ду-шой і сэр-цам  
мне трэ-ці мне.

Леанід КАЛОДЗЕЖНЫ

Землякі

**Гумарыстычныя замалёўкі**

**Супакоў**  
Сібернай зямлі няздзяцель прадлаў Саўка са свёдай Саўчыхай на базары ў Зале. Па-пашы дзе. Азім пачаў таргаваша, а другі, падлучыўшы момант, прэбнуў кавалак — дай Бог ногі.

— А тупі! — залымантавала жонка. — Ляві, Саванка, лаві залезю!

Пусціўшы муж наўздагон. Потым вярнуўся — спатнелы, задыханы.

— Дагнаў? — сустрэла гаспадыня.

— Дзе там. Але затое ўтэрзаў добра!

**Ні тая, ні другая**  
Задумаў Піліпаў унук Вальдэмар жаніцца.

— Эх, ведаць бы, якая жонка будзе самай вернай, — уздыхаў ён. — Брунетка ці бландынка?

— Што? — не разумеў стары.

— Ну, гэта самае: якая баба не будзе мне зардажваць, — патлумачыў напашадак, — цёмная валасамі альбо светлая? Дзеда ўхмыльнуўся:

— Свая.

**Глумленне**  
— Што ўжо там прыгожата ў той Зіны, на якую ведаю, ты ласка паглядзець? — рапшта па-думіўша над Міксам жонка. — Калі б ні ейнай ліснай мордэчка, то, уявіцеся, не краб б яна была падобна?

— Тут і гадзець не тэба, — хмыкнуў той.

— А ты скажы, скажы! — насмешліва супольніца.

— На цябе, вядома!

**Апярэдзіла**  
Ганна скардзіцца Прасі:  
— Абырла гэтай Уліта! Асой лезе ў вочы.

— Што, абляяла цябе?

— Ого, хай бы паспрабавала! Яе апярэдзіла...

**Апраўданне**  
Справаздачна-выбарчы сход у калгасе.

— Як з Равякі старшыня?!

— Разводзіць рукамі Саўка. — Было б таго кіраўніку — усяго паўтара метра ростам, ды і то на калянах і ў шпцы.

— Гэта не загана, што ма-ленчы, — сусілае Міхась Галу-за. — Напалеон, Ленін і Сталін таксама не валатамі задзілае. А спраў ой-ё-ей натварылі...

**Нязбытнае жаданне**  
Прыхада да Прасі ўнучка.

— Краля ты хоць куды! — агледзеца яе старая і спытала: — Калі ўжо замуж выйдзець? — Як знайду каго ідэальнага мужа, — падціла дзяўчына капрызнымі губкамі.

— Якого, якога?

— Самата-самата: каб кры-гожы быў, разумны. Каб любіў і паважаў мяне. Каб не піў, за чу-жымі спадніцамі не шугаўся... — Гіш чаго захацець! — усміхнулася бабця. — Баюся, у дзеўках звяжуха. Такі азім толькі Бог.

**Плёткі**  
— Ай, міла! Ты гэта ці не? — уздохнула рукамі Уліта. — І

Хочаце — верце, хочаце — не верце... Будучы тыдзень — зоркі прадказваюць...

**АВЕН.** На гэтым тыдні даверыцца інтуіцыі і асабіста. Уважліва ўважліва сябе ўважліва і адкрыта авантюрныя справы, якімі б прыгожымі ні былі аргументы на іх карысць. Дарчы, і самі пазба-гайце ўважліва каго-небудзь у рэ-альнасці сваіх рэальнасці ідэй. У сярэдзіне тыдня прыкладзеце максімум інтэлектуальных нама-ганняў у прафесійнай дзейнасці — поспех перавысць усе вашыя чаканні і дазволіць не рызыкаваць марна.

**ЦЯЛЕЦ.** Праблемы зняціцця выгляду і алкацальных паводзінаў у грамадстве могуць на гэтым тыдні даць вам клопатаў. У панядзелак-се-раду, перш чым што-небудзь змяніць у сваім іміджы, праверцецеся з людзьмі, якім вы больш за ўсё да-вяраеце. Не спакійцеся рознымі рэкламнымі выкрутасамі. У сярэдзіне тыдня поспех прыня-сць любы інтэлектуальны на-маганні, накіраваны на выра-шэнне пытанняў фінансавых і маёмаснага дабрабыту.

**ВІЗНАТЫ.** Прыяг-не не шмат увагі на гэтым тыдні фінансавым бок жыцця. У пачатку тыдня, перш чым даверыць ка-мусьці свае грошы, старанна пра-верце, з кім маеце справу. Не

спакійцеся на абіяныя буй-ныя выдаткі, хутэй за ўсё гэта можа апынуцца прыгожым, але пустой рэкламай. Сярэдзіна тыдня будзе спрыяльнай для ўсталявання новых знаёмстваў, работ з інфармацыяй, вучобы і пасадніцкай дзейнасці. У выхад-ні не прымаеце важных ра-шэнняў у адносінах да ўсё тых жа рэчэй.

**РАК.** Жаданне шалкам даверыцца чужым во-паты і мудрасці, а так-сама спробы зрабіць іх абгрунтаваннем сваіх, не заўсёды прыстойных учынкаў, не прыня-сць вам адказных паводзінаў у пачатку тыдня. У чацвер, мажліва, вы пераканаетесь у большай каштоўнасці асабістага жыццёвага вопыту, чым кніжна-га, і своечасова, а галоўнае су-мленнае возьмеце на сябе адка-знасць за свае учыны, што, на думку астролога, вельмі стано-ча адаб'еца на вашым аўтарытэце.

**ЛЕУ.** Гэты тыдзень можа стаць перыядам неспараўнальна з ся-брамі, крушэння ілюз-ных планаў і прасект. Як та-каса дасць вам мажлівае паз-бавіцца ад ілюзій і знайсці больш асабісты волю. Аднак дэла гэтага вам трэба паглядзець з думкай, што ніхто нікога вам не павінен, а іхнае прамак, роўна як і

ўдзельні, адказнасць толькі вы асабіста.

**ДЗЕВА.** У пачатку тыдня пастарайцеся не будаваць ніякіх планаў у адносінах да кар'еры, умацавання аўтарытэту і свайго становішча ў грамадстве. Вы мо-жаце пераацэніць свае сілы і не-дадаць сілы абставінам, што пры-яздае да крушэння гэтых планаў ужо ў сярэдзіне тыдня. Будзьце сумленнымі перад самімі сабой і прама адкажце сабе: ці патрэб-на, а на вялікім рахунку, вам тое, чаго вы дамагаецеся?

**ШАЛ.** Не выключана, што вас на гэтым тыдні могуць крушэць усялякія таямніцы і схаваныя ад пачаткова поіркы справы. Верогадна імавернасць плёткаў, інтрыг і рознага роду за-кулісных дзейнасцяў. Урэшце, іх вынікі будуць знаходзіцца ў пра-мой залежнасці ад вашых па-вядзінаў. Зойцеце не пабаяцца праўды, няхай нават самай не-прыемнай — і ніякія падкопы не здолеюць паўважыць у гэты час на ход вашата жыцця.

**СКАРПІОН.** У пачатку тыдня вам неабходна памятаць аб тым, што неспрыяльныя змяненні прыходзяць туды, дзе застой, і ўзмацняюць менавіта гэтыя праблемы, ад якіх чалавек сам ад-вараўвае. Таму не старайцеся шукаць у гэты час прычыны сваіх засмучэнняў у нешчышчэнні і варажых палкопах. Толькі па-любуйцеся ў сабе і сумленна пра-аналізуйце свае памылкі і праб-лемы, вы здолеце з гонарам вытрымаць экзамэн на раптоўнасці. У сярэдзіне тыдня не прасіцеся неаблага шанцы папяршыць свой кубатгляд дзя-кучы набышчы новых кніг і цікавым сустрэчам.

**СТРАЛЕЦ.** На гэтым тыдні асабістай праб-лемы стануць вашы паводзіны з партнёрамі, пошук кампрамісаў у спрэчных сітуацыях і высвятле-не адносін. Прымаўка "Кепсі мір лепш за добрую сварку" — для вас. Не спыняйцеся абрываць яшчэ патрэбныя партнёрыскае су-вязі, бо часам будзе дастаткова сумленных, але спакойных і тактоўных слоў, каб змяніць сі-туацыю на сваю карысць.

**КАЗЯРОГ.** У пачатку тыдня ў сваёй пра-фесійнай дзейнасці пастарайцеся пазбег-нуць непараўнальна як з на-чаласцтвам, так і падначаленым, разам з тым не адхіляйцеся ад прамота вырашэння праблемных сітуацыяў. У сярэдзіне тыдня дзя-кучы правільна падарбаным словам і ўменню ўважць разам

вярнуўся. Таму не старайцеся шукаць у гэты час прычыны сваіх засмучэнняў у нешчышчэнні і варажых палкопах. Толькі па-любуйцеся ў сабе і сумленна пра-аналізуйце свае памылкі і праб-лемы, вы здолеце з гонарам вытрымаць экзамэн на раптоўнасці. У сярэдзіне тыдня не прасіцеся неаблага шанцы папяршыць свой кубатгляд дзя-кучы набышчы новых кніг і цікавым сустрэчам.

**СТРАЛЕЦ.** На гэтым тыдні асабістай праб-лемы стануць вашы паводзіны з партнёрамі, пошук кампрамісаў у спрэчных сітуацыях і высвятле-не адносін. Прымаўка "Кепсі мір лепш за добрую сварку" — для вас. Не спыняйцеся абрываць яшчэ патрэбныя партнёрыскае су-вязі, бо часам будзе дастаткова сумленных, але спакойных і тактоўных слоў, каб змяніць сі-туацыю на сваю карысць.

**КАЗЯРОГ.** У пачатку тыдня ў сваёй пра-фесійнай дзейнасці пастарайцеся пазбег-нуць непараўнальна як з на-чаласцтвам, так і падначаленым, разам з тым не адхіляйцеся ад прамота вырашэння праблемных сітуацыяў. У сярэдзіне тыдня дзя-кучы правільна падарбаным словам і ўменню ўважць разам

некааторыя супярэчлівыя факты вы здолеце выйсці пераможцам з вышэйзгаданых сітуацыяў.

**ВАДАЛЕЙ.** У сямей-ных і хатніх справах у пачатку тыдня вам прыйдзеца кіравацца прымаўкай "Как акуснеца, так і откликнеца". Будзьце адкры-тымі і не дапускайце са свайго боку таягнага намеру ў адносінах да хатніх. У сярэдзіне тыдня кра-самоўе дазволіць не толькі пера-камаць акружэнне ў карысць вашых ініцыятыў і напрацовак, але і дапаможа знайсці адналу-цаў. У выхадныя не задумайцеся вырашэння глабальных сямей-ных праблем, абставіны не бу-дуць вам спрыяць. Лепш адпачні-це.

**РЫБЫ.** У пачатку тыдня засярагайцеся плётка і любых ска-жэнняў вашых слоў. Выказвайцеся проста і зразумела, не злоўжывайце вы-ваарнай мовай і шматслоўем. У сярэдзіне тыдня разважанае, ашчаднасць і ўменне бачыць сут-насць з'яў дазволіць вам паспя-хова і лёгка вырашыць некато-рыя сямейныя праблемы і зрабіць больш утульным ваш дом. У выхадныя супярэчлівае на любое інтэлектуальнае напру-жанне, правільна падарбаным словам і ўменню ўважць разам

хутка

Супраць траіх жыроў Латышскага горада Даўгаўпілса Глыбокі РАУС распачаў крымі-нальную справу. Гэтыя маладыя дваццацігадовыя рускія хлопцы прашаваў у прыватных фірмах і вырашальні летам добра зарабіць гэтага купілі за 40 долараў не-калькі па-майстэрску падробле-ныя 100-доларавыя банкноты, пе-равалі праз граніцу і шукалі па-купнікоў на цэнтральным калгас-ным рынку. Толькі не ўлічылі дэякі іперанішчых нашых разліў. На Глыбокім рынку за валютны-камі, які ўсюды, палююць, і таму чужых мільянеры хутка вы-лічылі і затрымалі. Заключыцца гэта гісторыя для гэсцей з Латвіі магла толькі канфіскацыяй валю-ты і кароткатэрміновым арышт-ам, а вась за фальшывыя долары ім пагражае прыглыты турэмны тэрмін.

**Рекламная служба**  
Тел./факс: (017) 229-29-04 229-29-06

**Адрес рэдакцыі:**  
220030, Мінск, вул.Энгельса, 34а.  
Прыёмная: (017) 229-28-71.  
Тэл./факс: рэдакцыя аддзела: 229-29-04.  
E-mail: nv@irex.minsk.by

**Індэкс 63222.**

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

■ Куплю Брезент, ткань х/б (можно б/у), ветощь белье-вую. Тел. 265-66-14.

■ Золотые сережки, кольцо с бриллиантом, коронки, цепь. Тел. 231-34-03.

■ Продаю Шинны на МАЗ и КамАЗ (3 комплекта), новые, недо-роги. Тел. 211-72-19.

■ Коттедж в московском направлении, 25 км от Мин-ска, жилой, 3 этажа, камин, х/п, забор — все из красного кирпича. Красивое место, лес, молодой сад, 20 обрабо-танных соток, газ, вода, ка-нализация, отопление, теле-фон, э/п, 35 тыс. у.е. Тел. 272-33-43.

■ Эп.телефер. Тел. 234-61-32.

■ Памятники разные. Тел. 222-11-93, 234-85-34, без выходных, до 20.00.

■ Дом с хозяйственными в Воложинском районе. Цена договорная. Тел. 235-96-43.

■ Инкубатор. Тел. (0177) 6-14-53.

■ Сдаю 2-комнатную квартиру с мебелью. Желательно — предплата за полгода. Тел. 273-88-62.

■ Услуги Помощь в получении сертификатов и лицензий. Тел. 216-49-84.

■ Получение лицензий. Тел. 277-85-28.

■ Котлованы, колодцы. Тел. 215-89-77.

■ Брус (150х50). Тел. 508-83-35.

■ Грузчики — опыт, любые работы, гарантия качества и порядок, работаем ак-куратно, недорого. Тел. 224-64-45.

■ Штукатурные работы выполнит бригада женщин (стаж 25—30 лет) быстро, качественно и недорого. Тел. 211-72-19 с 18.00.

ные приложения Билли и Теда".  
15.55 Серил "Готовы или нет".  
16.25 Диск-канал.  
17.30, 00.30 Серил "Грейс в огне III".  
17.55 "Шоу Бени Хилла".  
19.00 "Новости дня".  
19.30 "Охотники недели".  
20.00 "ОБС".  
20.55 Триллер "Дух мщения".  
23.00 Шесть часов дня.  
23.25 "Радио-хит".

**ЛЕЧЕНИЕ, ПРОТЕЗИРОВАНИЕ ЗУБОВ**  
Возможен прием по кредитным карточкам, безналичному расчету. Скидка по выходным дням-25%.  
Тел. (017) 225-52, 220-38-24, 226-12-13.  
Наша марка, 23 ЛІПЕНЯ 99 11 24 99 11 26

**Заснавальнік і галоўны рэдактар Іосіф СЯРЭДЗІЧ**